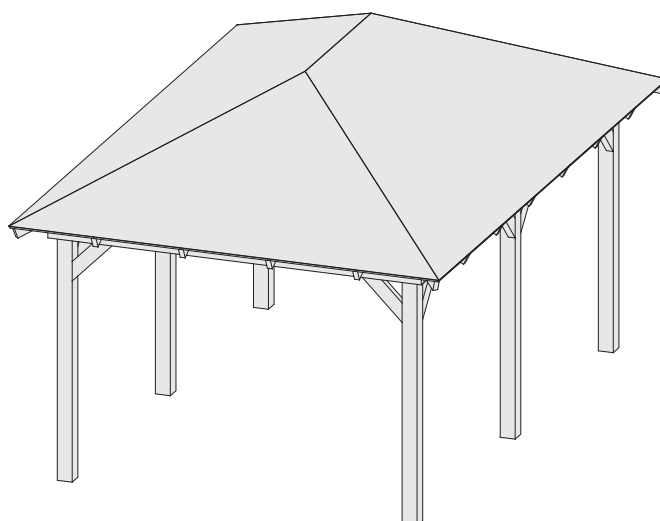


68229



-  **Aufbauanleitung**
-  **Building Instructions**
-  **notice de montage**
-  **montagehandleiding**
-  **Montagevejledning**
-  **Instrucciones de construcción**
-  **Istruzioni per il montaggio**
-  **Montážní návod**
-  **Navodila za sestavljanje**

Bitte bewahren Sie die Anleitung und den Garantieschein zur Seriennummer auf.






Vernichten Sie diese erst nach Ablauf der Garantiezeit.

Eventuelle Beanstandungen können mithilfe der Stückliste einfacher zugeordnet werden.

#### Beigelegte Dokumente

- Informationsheft
- Garantieschein zur Seriennummer
- Typenschild inkl. Warnhinweise (Sauna)
- ggf. Zubehör-Anleitungen in externen Paketen

- \*  Nicht im Lieferumfang enthalten  
 Not included  
 Non comprises dans la livraison  
 Niet bijgeleverd

-  No forman parte del suministro  
 Non incluso  
 V ceně není zahrnuto  
 Ikke inkluderet  
 Ni včlučeno v obseg dobave

- 1  Länge muss ermittelt und zugesägt werden  
 Length must be determined and sawn  
 La longueur doit être déterminée et sciée  
 De lengte moet worden bepaald en worden gezaagd

-  La longitud debe ser determinada y aserrada  
 La lunghezza deve essere determinata e segata  
 Délka musí být určena a rozřezána  
 Længden skal bestemmes og saves  
 Določiti je treba dolžino in jo odrezati po velikosti.

- 2  Nicht gebraucht  
 Not needed  
 Pas nécessaire  
 Niet nodig

-  No es necesario  
 Non necessario  
 Není nutná  
 Ikke nødvendig  
 Ne uporabljaja se

- 3  Mit Zubehör  
 With accessories  
 Avec accessoires  
 Met toebehoren


-  Con accesorios  
 Con accessori  
 S příslušenstvím  
 Med tilbehør  
 Z dodatki


- 4  Fixiert vorübergehend  
 Fixed temporarily  
 Temporairement fixe  
 Tijdelijk vast


-  Temporalmente fijo  
 Temporaneamente fisso  
 Dočasně pevný  
 Midlertidigt rettet  
 Začasno popravi


- 5  Bestand vom Haus  
 Inventory of the house  
 Inventaire de la maison  
 Inventaris von het huis


-  Inventario de la casa  
 Inventario della casa  
 Inventář domu  
 Inventar af huset  
 Inventarizacija hiše


 Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!


 Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!


 Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!


 First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

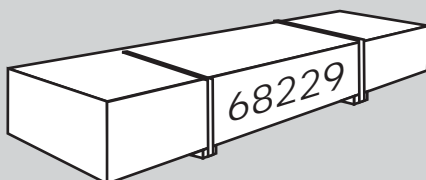
 Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

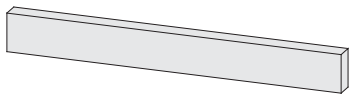
 Nejprve přezkontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamaci se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

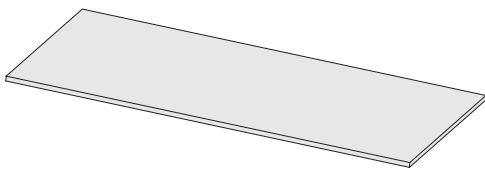
 Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

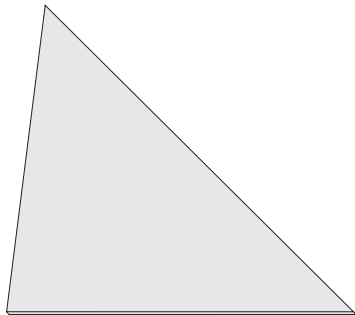
 En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

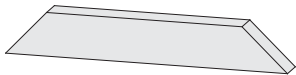
 Najprej primerajte seznam materialov z vsebino vašega paketa! Upoštevajte, da lahko pritožbe obravnavamo le v nesestavljenem stanju!

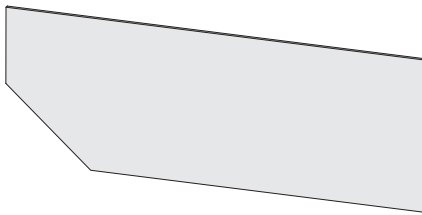


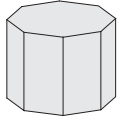
		
16 x B1	660 x 90 x 40 mm	ID 69673
1 x B2	1290 x 90 x 40 mm	ID 69674
4 x B3	2145 x 115 x 55 mm	ID 69672
2 x B4	3000 x 115 x 55 mm	ID 21754
6 x B5	2100 x 90 x 90 mm	ID 21209

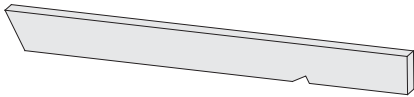
		
2 x H1	1930 x 700 x 16 mm	ID 69624

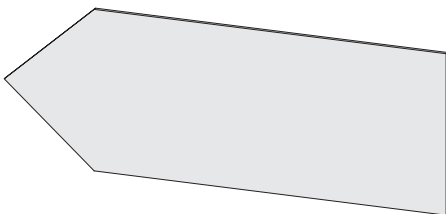
		
8 x H5	752 x 670 x 16 mm	ID 69630

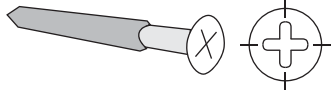
		
2 x P1	830 x 95 x 18 mm	ID 69682
12 x P2	750 x 115 x 55 mm	ID 16478

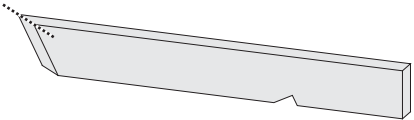
		
4 x H2	1930 x 700 x 16 mm	ID 69627

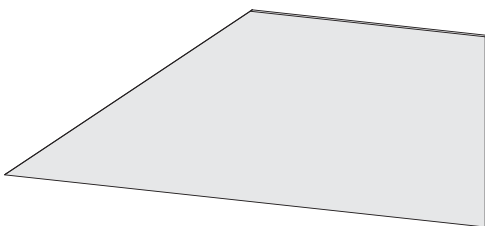
		
2 x K1	115 x 115 x 125 mm	ID 16643

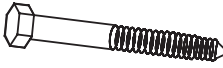
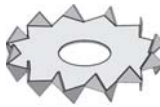
		
4 x E1	1895 x 90 x 40 mm	ID 69676
4 x E2	2500 x 90 x 40 mm	ID 69675

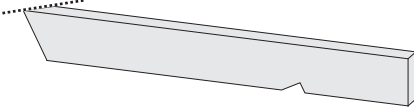
		
2 x H3	1930 x 700 x 16 mm	ID 69628

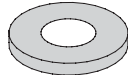
		
20 x	4 x 35 mm	ID 3687
150 x	4 x 50 mm	ID 3688
130 x	6 x 100 mm	ID 11749
40 x	6 x 160 mm	ID 9252

		
4 x E3	740 x 90 x 40 mm	ID 69680
4 x E4	1525 x 90 x 40 mm	ID 69679

		
8 x H4	1537 x 700 x 16 mm	ID 69629

12 x		ID 14526
12 x		ID 9253

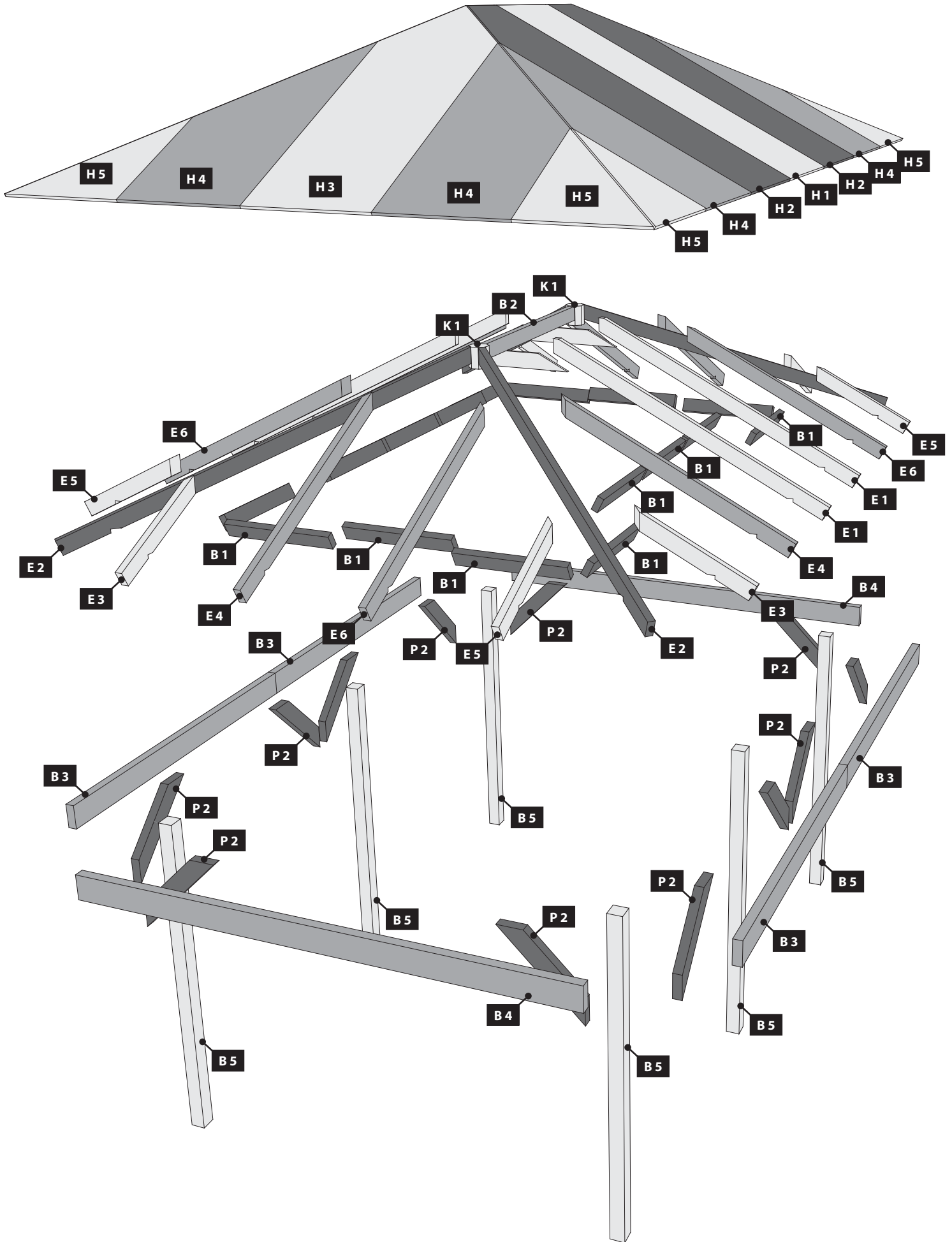
		
4 x E5	740 x 90 x 40 mm	ID 69678
4 x E6	1525 x 90 x 40 mm	ID 69677

12 x		ID 12011
------	---	----------


 Übersicht  
 Overview  
 enquête


 overzicht  
 undersøgelse  
 estudio


 sondaggio  
 přehled  
 Pregled








 Die Pfosten dieses Produkts sollten fest mit dem Untergrund verbunden werden. Dazu empfehlen wir H-Pfostenanker. Diese sollten erst nach dem Aufbau dieses Produkts endgültig mit Beton versehen werden. Die H-Pfostenanker und das zugehörige Befestigungsmaterial sind nicht im Lieferumfang dieses Produkts enthalten.


 Les poteaux de cet article doivent être fixés au sol. A cet effet, nous vous recommandons les systèmes d'ancrage en H (accessoires non fournis avec le produit). Ceux-ci doivent être scellés avec du béton une fois la construction du produit terminée.


 The posts of this product should be firmly connected to the ground. We recommend H-post anchors. These should only be finally provided with concrete after the construction of this product. The H-post anchors and associated fasteners are not included with this product.


 De berichten van dit product moet op de grond vastgemaakt. Wij bevelen ook het H-bericht ankers. Deze dienen echter pas na de uiteindelijke structuur van het product met beton worden. De H-paal ankers en de bijbehorende bevestigingsmaterialen worden niet meegeleverd met dit product.

 Dette produkts stolper skal være solidt forbundet med jorden. Vi anbefaler H-stolpeforankringer til dette formål. Disse bør først fyldes endeligt med beton, efter at produktet er blevet opstillet. H-stolpeankrene og det tilhørende fastgørelsesmateriale er ikke inkluderet i leveringsomfanget for dette produkt.

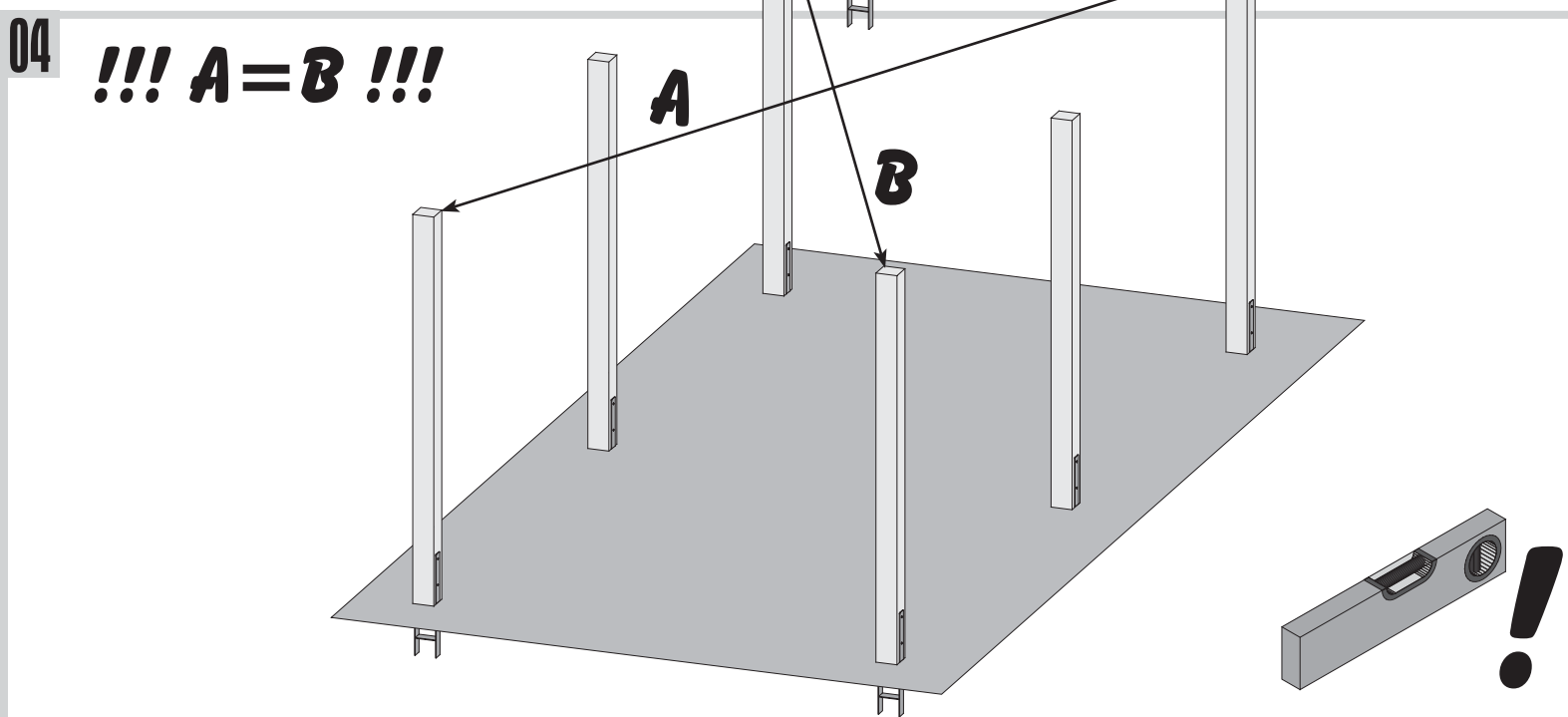
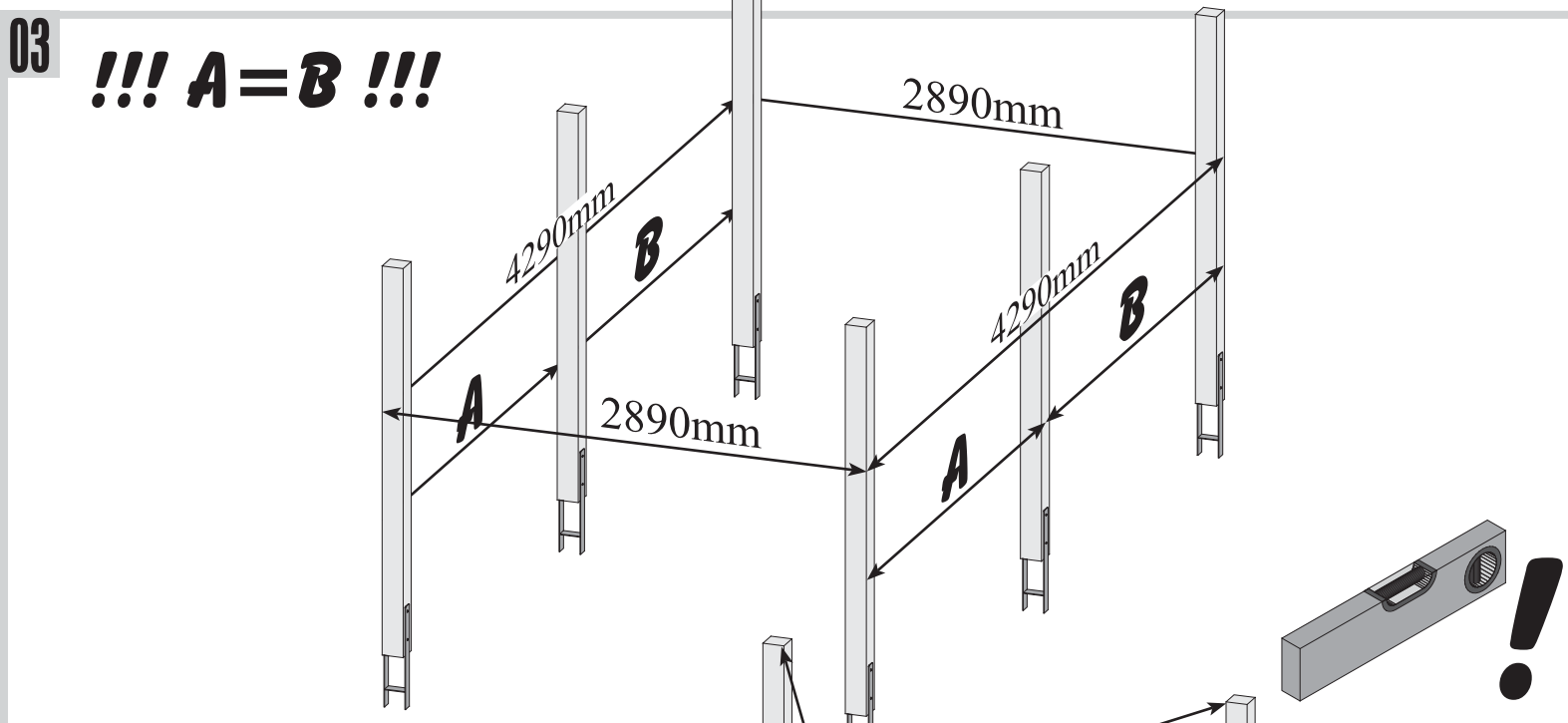
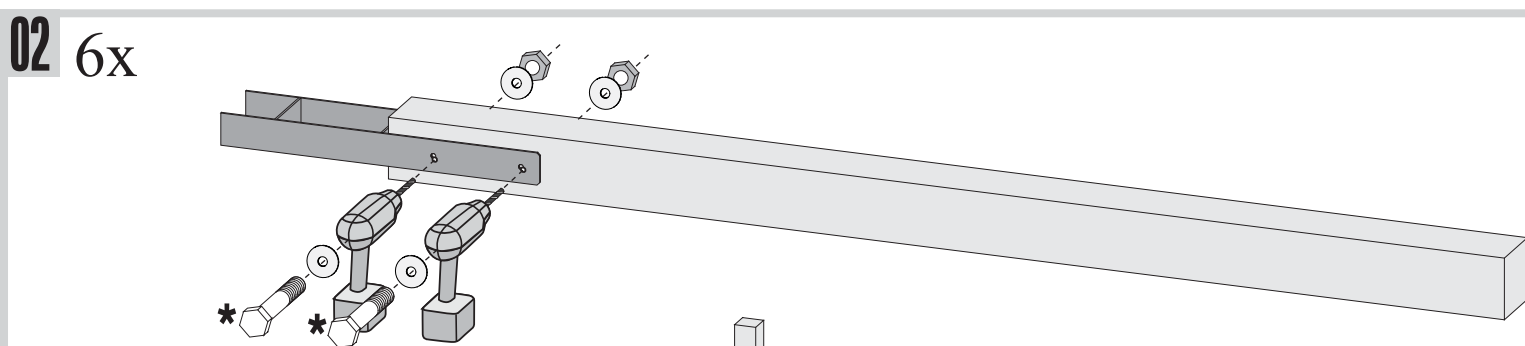
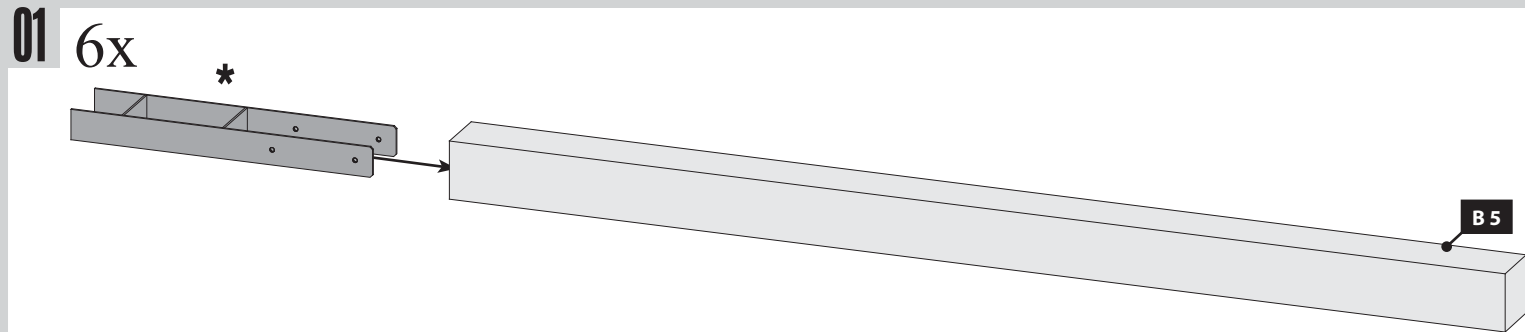
 Los mensajes de este producto debe fijarse al suelo. También te recomendamos anclas H-post. Estos deben ser proporcionados sólo después de la estructura final del producto de hormigón. Los anclajes H-correos y los materiales de fijación asociados no están incluidos con este producto.

 I messaggi di questo prodotto devono essere fissati al suolo. Noi raccomandiamo anche ancore H-post. Questi dovrebbero essere forniti solo dopo che la struttura finale del prodotto con calcestruzzo. Le ancore H-post ed i materiali di fissaggio associati non sono inclusi con questo prodotto.

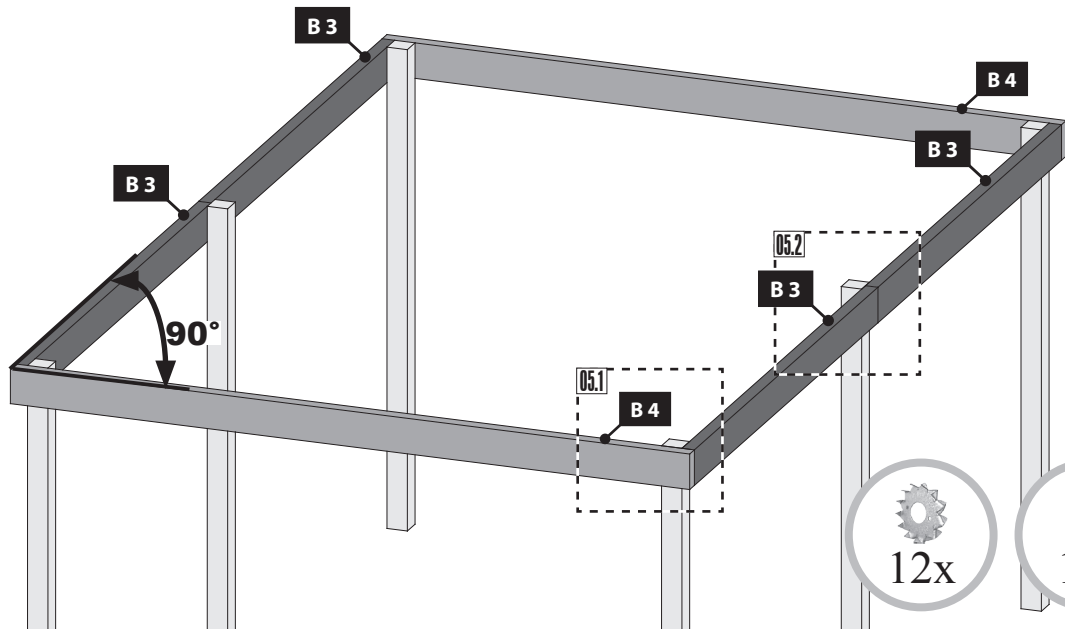
 Sloupky tohoto produktu by měla být stanovená na zem. Doporučujeme také H-post kotvy. Ty by měly být poskytnuty pouze po konečnou strukturu výrobku s betonem. H-post kotvy a příslušné upevňovací materiály nejsou součástí tohoto produktu.

 Stebri tega izdelka morajo biti trdno povezani z zemljo. V ta namen priporočamo sidra v obliki stebra H. Te je treba dokončno zapolniti z betonom šele po postavitvi tega izdelka. Sidro za stebričke H in pripadajoči pritrdilni material nista vključena v obseg dobave tega izdelka.

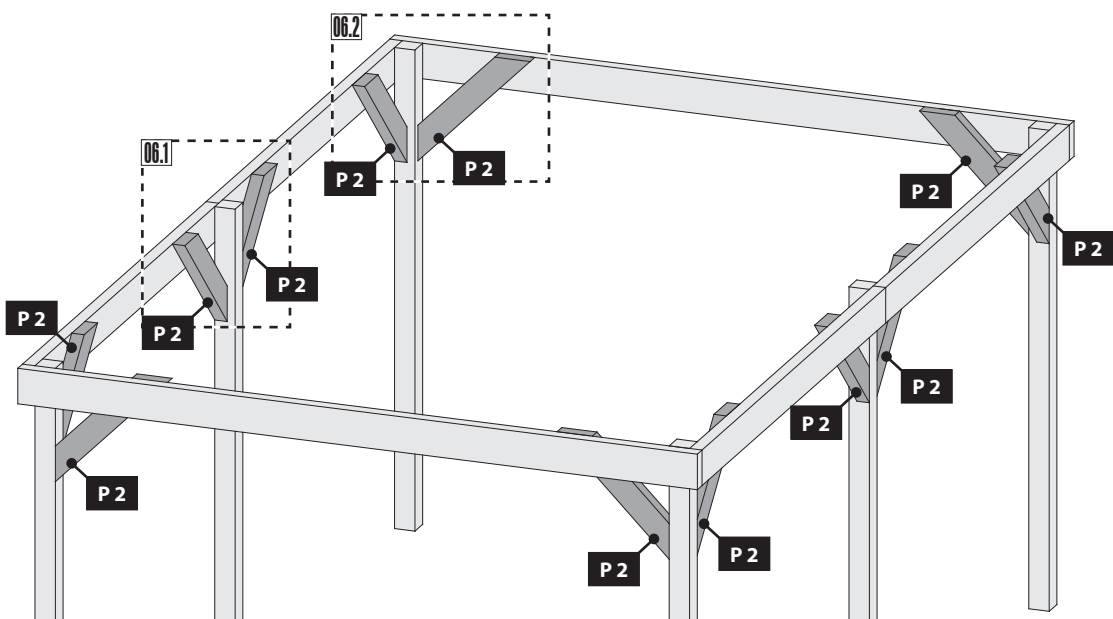




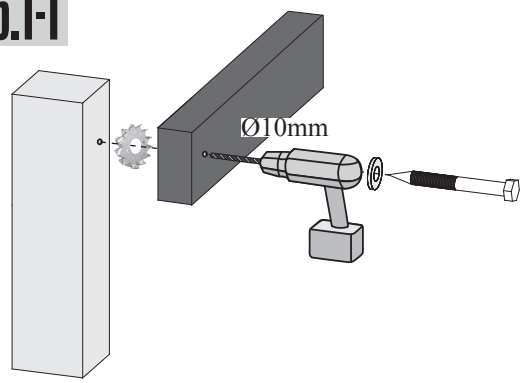
05



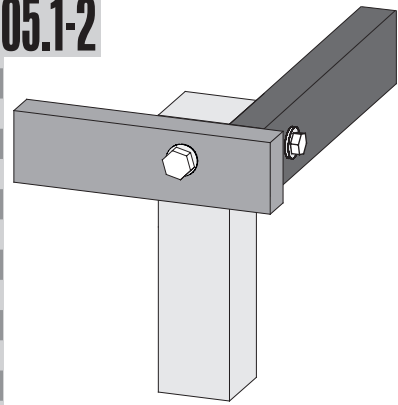
06



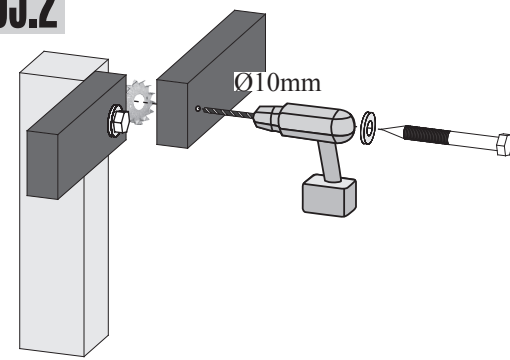
05.1-1



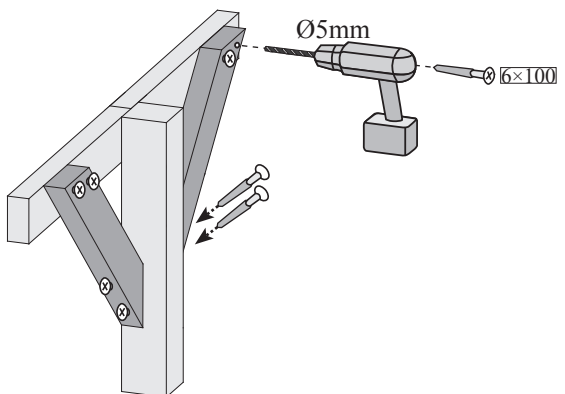
05.1-2



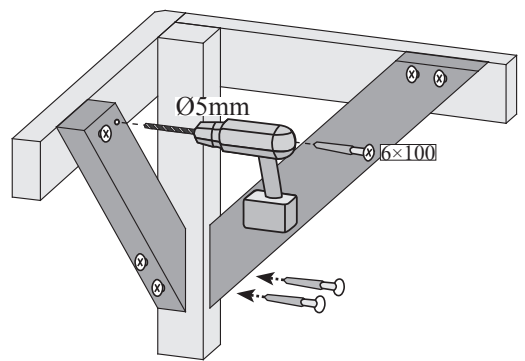
05.2



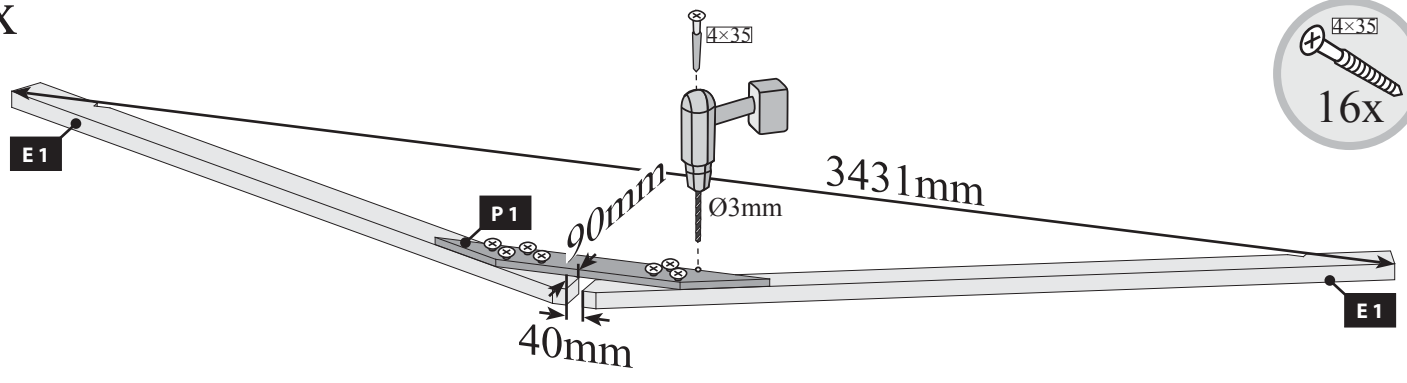
06.1



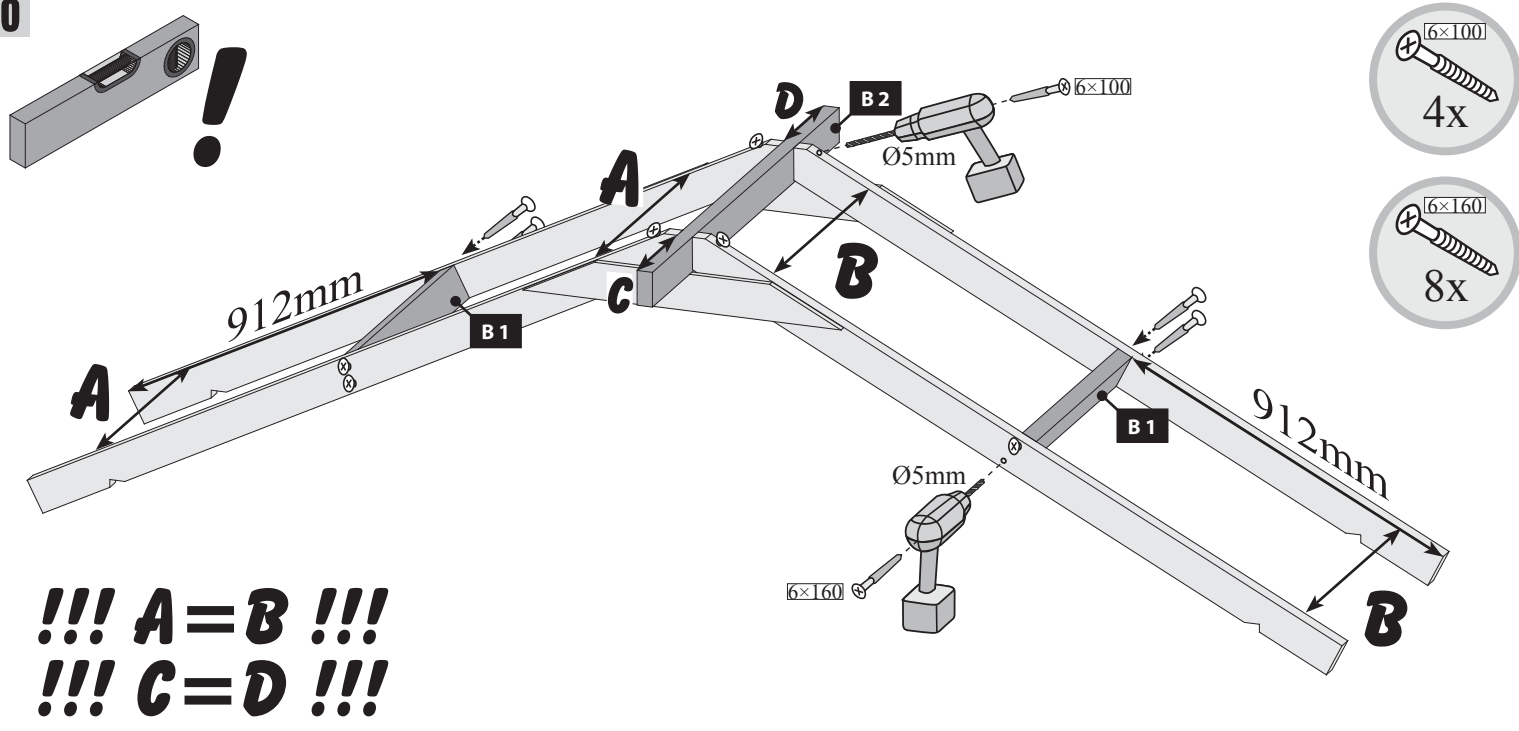
06.2



07 2x

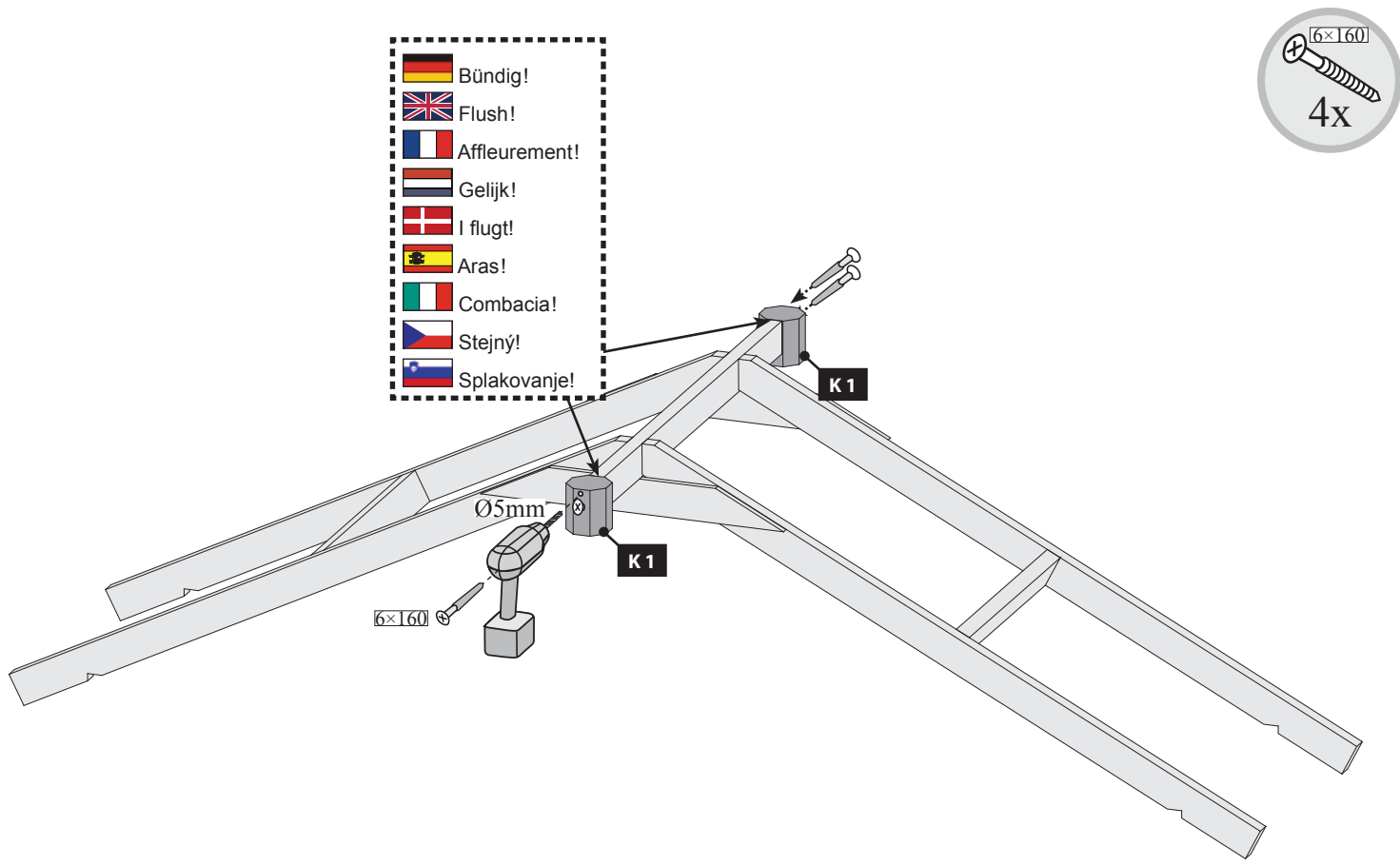


08



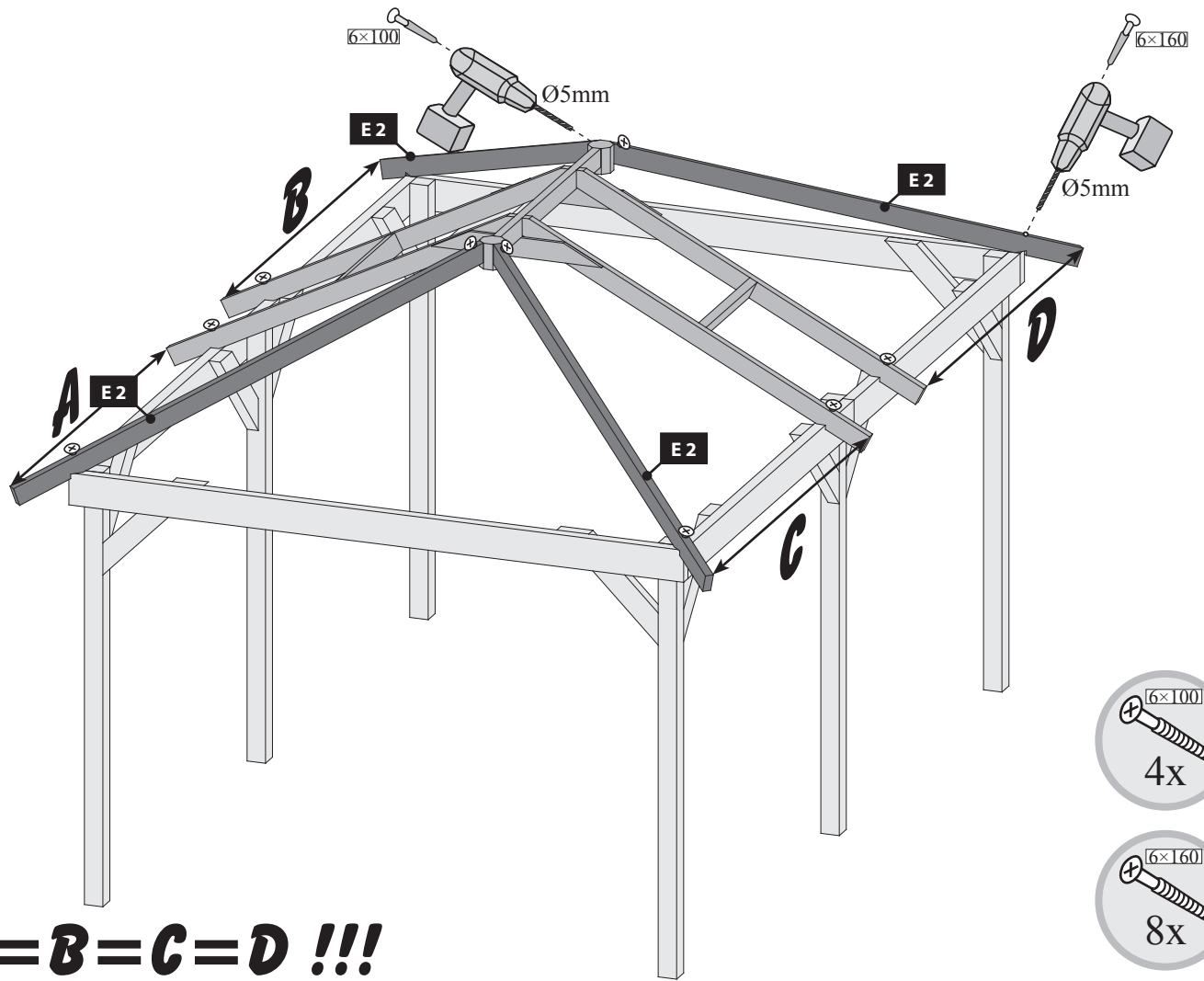
09

-  Bündig!
-  Flush!
-  Affleurement!
-  Gelijk!
-  I flugt!
-  Aras!
-  Combacia!
-  Stejný!
-  Splakovanje!

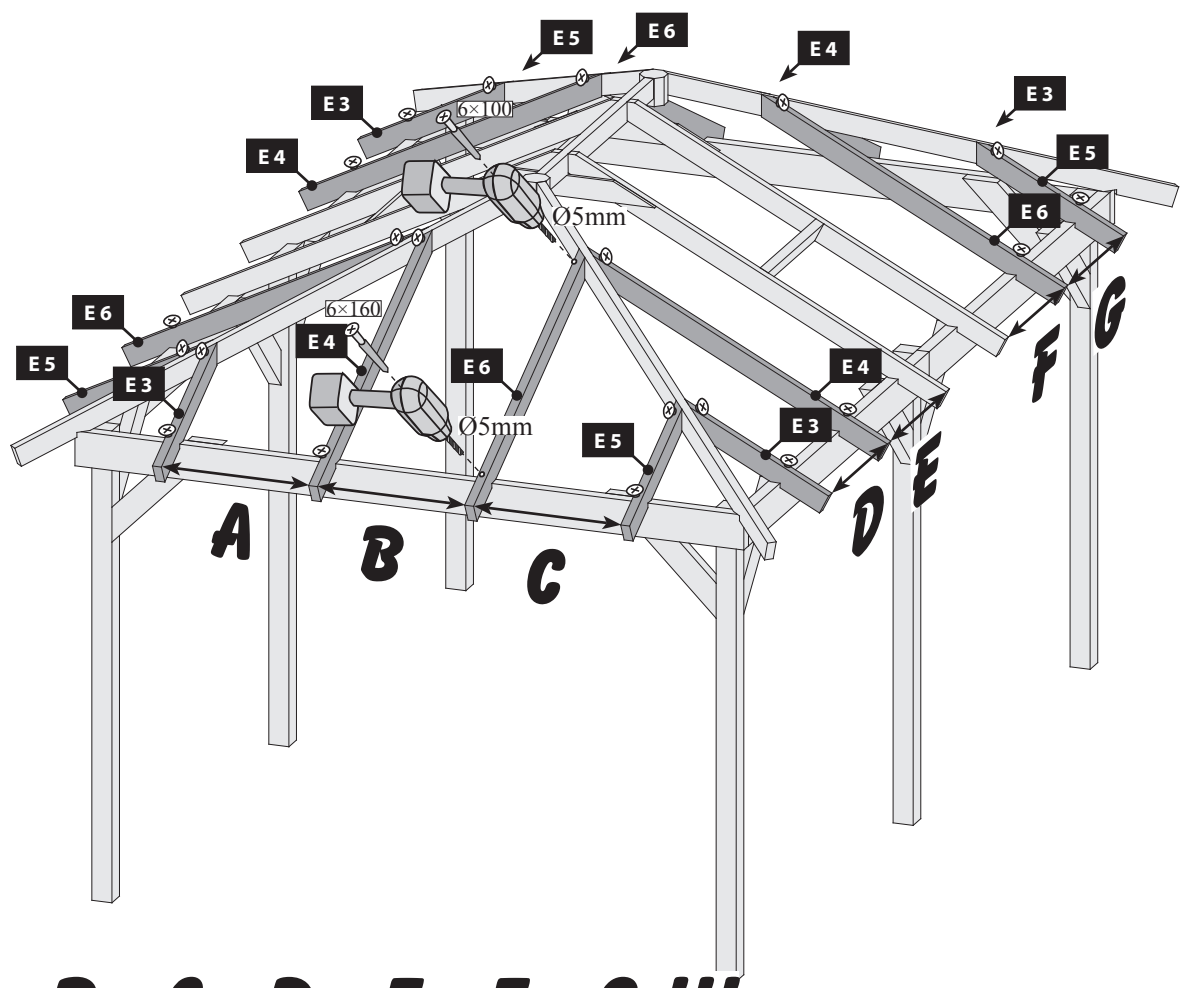
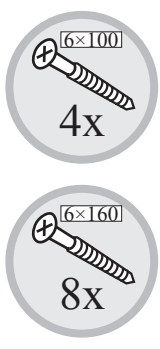


6x160  
4x

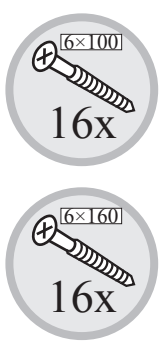


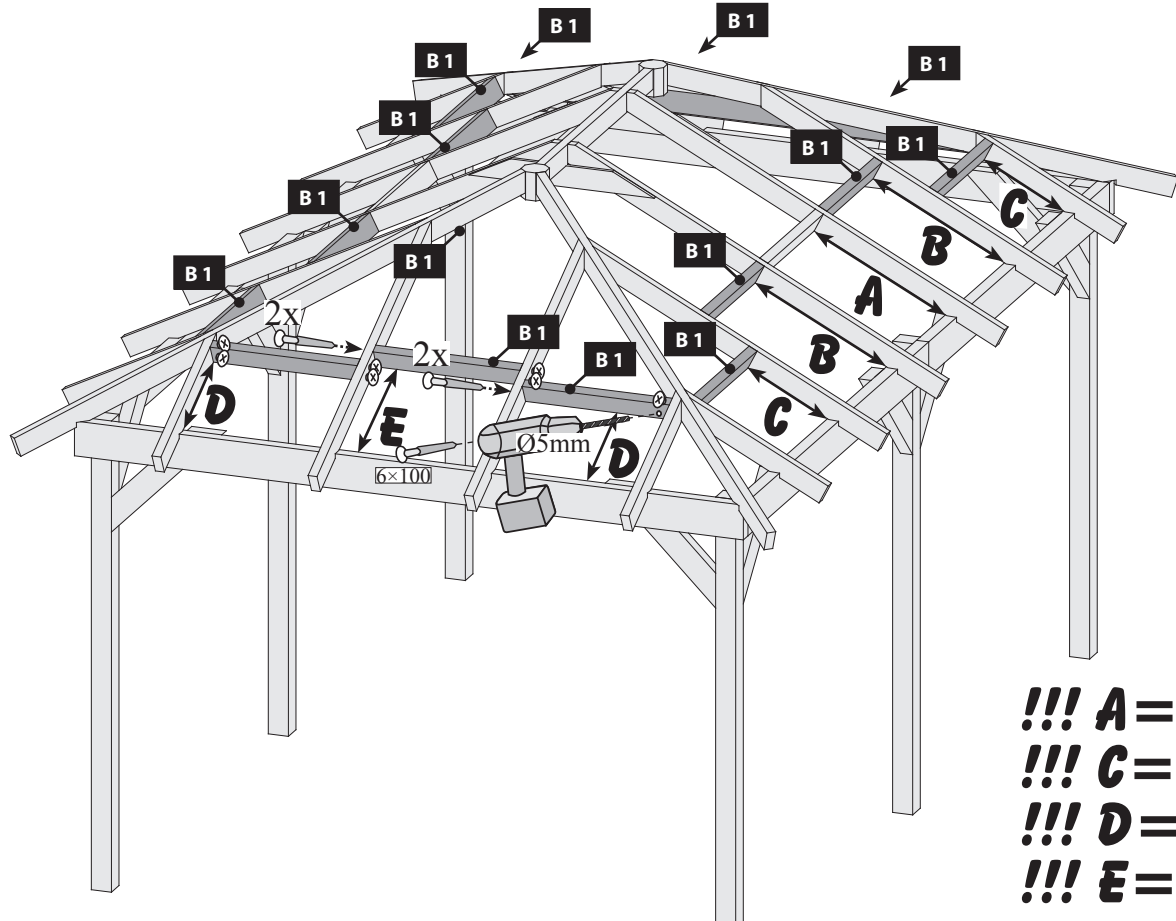


**!!! A=B=C=D !!!**

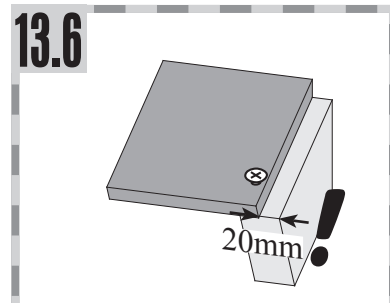
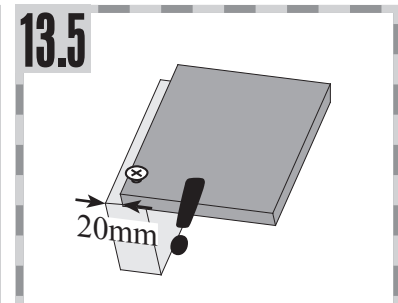
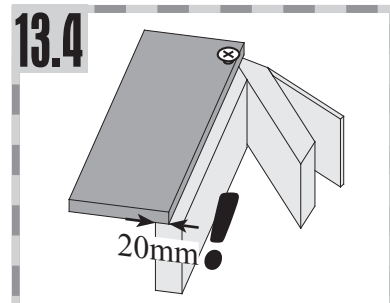
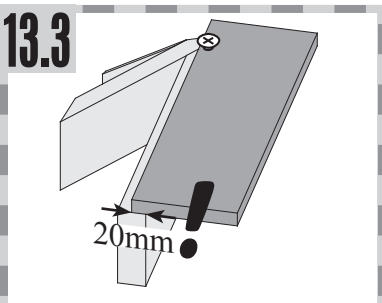
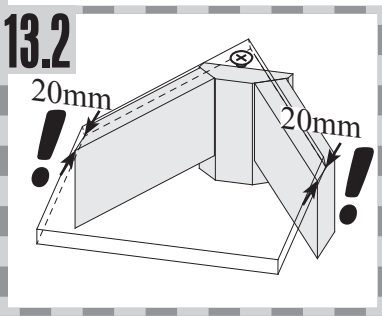
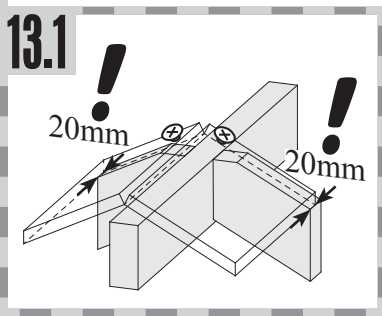
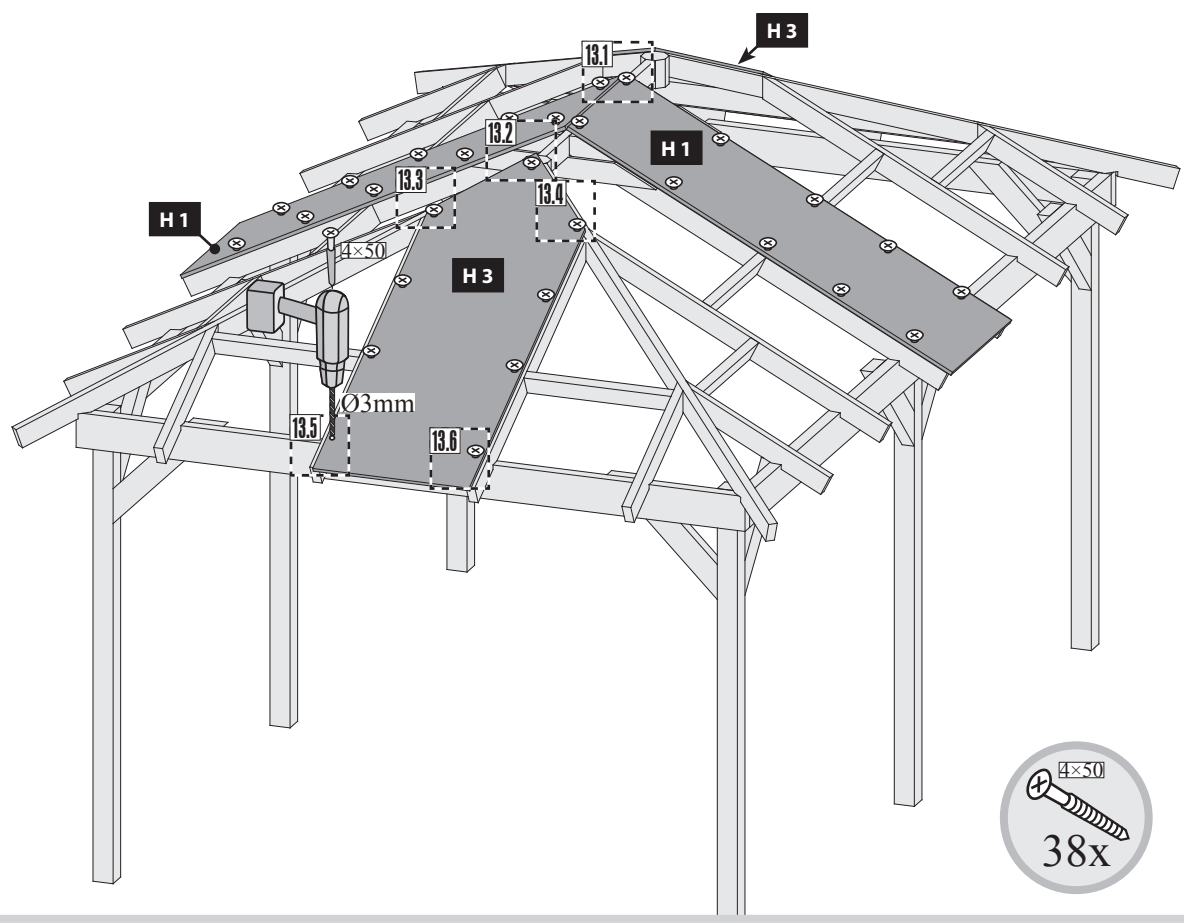


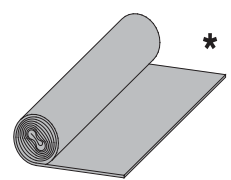
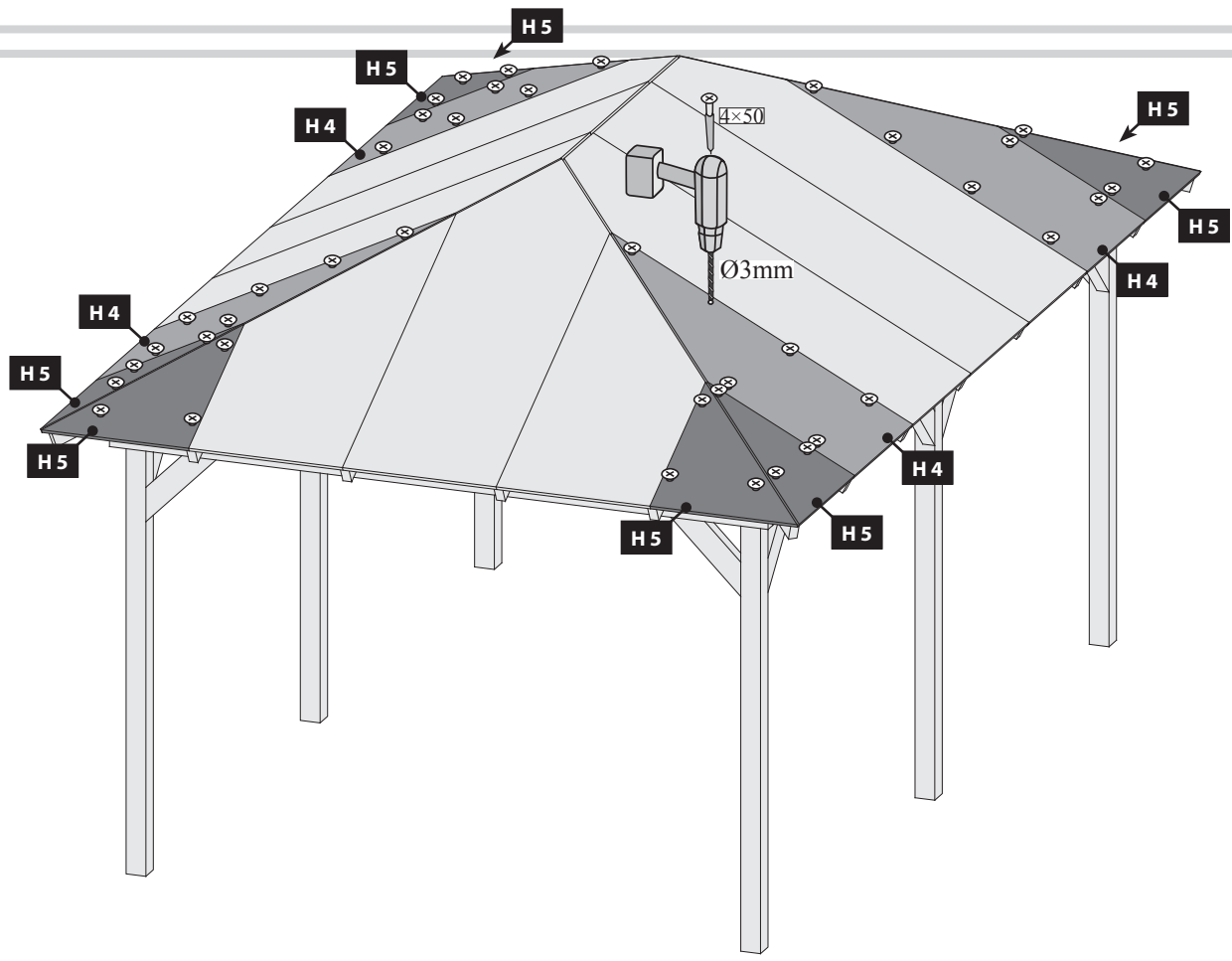
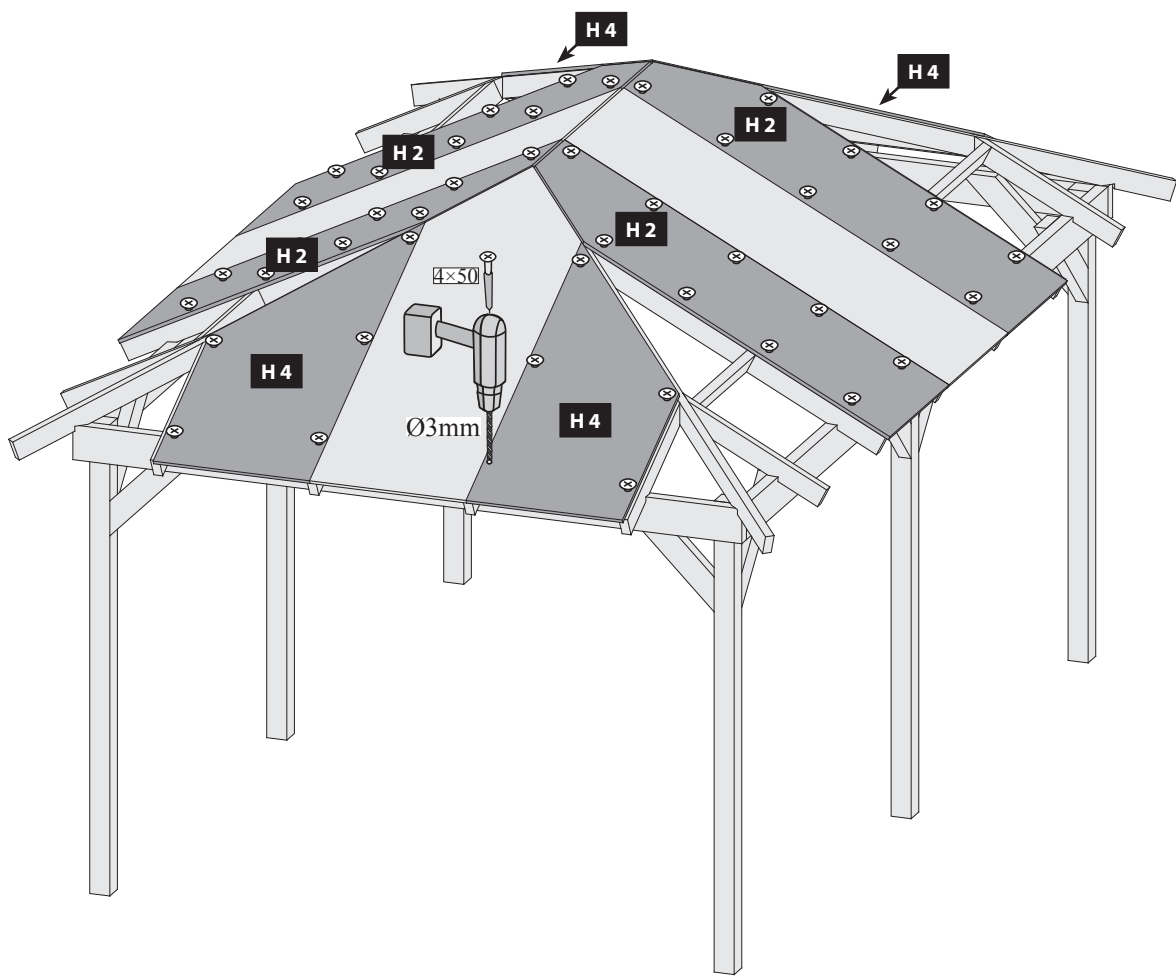
**!!! A=B=C=D=E=F=G !!!**





**!!! A=B !!!**  
**!!! C= ca 41,5 cm !!!**  
**!!! D= ca 41 cm !!!**  
**!!! E= ca 51,5 cm !!!**







 Montage Bitumendachbelag

 Montage dakvilt

 Copertura bituminosa

 Roofing felt installation

 Samling bitumen tagdækning

 montáž střešní krytiny

 Montage de toiture en bitume

 Montaje de tela asfáltica

 Montáža bitumenske strešne kritine

### **Achtung, dies ist nur ein Verlegebeispiel!**

Der mitgelieferte Bitumendachbelag dient zur Ersteindeckung und sollte nach 2 Monaten durch ein eigenes Produkt ergänzt werden. Die Anzahl der Bahnen richten sich nach Ihrer Hausgröße. Verbindungen zwischen den Bahnen sind mit einer Überlappung von ca. 10 cm auszuführen. Das Dach ist nicht begehbar. Die Konstruktion ist für eine Gesamtbelastung (Schnee, Wind) und nicht für eine Punktbelastung ausgelegt. Zur Montage empfehlen wir eine bauseitige Abstützung des Daches von unten. Die Abdichtung der Dachflächen zu angrenzenden Bauteilen mit Bitumendichtmasse ist bauseits zu lösen! Sofern es sich um ein Haus mit Satteldach handelt, sollte bei der Verwendung von Dachschindeln keine Voreindeckung mit Dachpappe vorgenommen werden. Hier sollte lediglich an den beiden Traufseiten ein 20 cm breiter Streifen mit Überstand angebracht werden. Bei Häusern mit einem Tonnendach, verlegen Sie bitte einen Bitumenbelag unter die Schindeln. Bei einem Flachdach ist die Verlegung von Dachschindeln nicht möglich!

### **Note! This description is only an example!**

The supplied bitumen roofing is used for initial cover and should be supplemented by a separate product according to customers choice after two months. The number of bitumen strips to be used depends on your actual house size. When joining rolls of roofing felt end to end, the overlap must be approximately 10cm. The roof is not safe to walk on. The roof is designed for a total load (snow, wind) and not for a point load. We recommend you to always support the roof from below during installation. The sealing of the roof surfaces to adjacent components with bitumen sealant has to be effected by the customer! If it is a saddle-roofed house, do not use roofing tiles for roofing. In this case, a 20 cm wide strip of bitumen with overhang should be installed on both sides of the eaves. For houses with a tonne roof, please install a bitumen roofing under the shingles. In the case of a flat roof the laying of roof shingles is not possible!

### **Attention, il s'agit uniquement d'un exemple de pose!**

Le revêtement du toit fournie se comprend comme dotation initiale. Il est donc recommandé de le compléter par un produit de votre choix après 2 mois. Le nombre de bandes de bitume utilisés dépend de la dimension de la maison. La jointure des bandes de bitume doit être réalisée avec un chevauchement de 10 cm. Ne pas marcher sur le toit! La construction est appropriée pour une charge totale (neige, vent) et ne pas une charge ponctuelle sur un point précis. Lors du montage, il vous est recommandé de soutenir le toit d'en dessous. L'imperméabilisation des surfaces de toit aux composants adjacents avec un mastic de bitume doit être effectuée par le client! Lorsque vous utilisez des bardeaux pour couvrir une maison avec un toit à deux versants, ne jamais utiliser toiture en bitume ci-dessous. Pour les maisons avec toit en berceau, poser du carton bitumé sous les bardeaux. Pour les maisons de toit plat de la pose de bardeaux de toiture n'est pas possible!

### **Let op, dit is slechts een montagevoorbeeld!**

De geleverde bitumen dakbedekking wordt gebruikt voor initiële en moet worden aangevuld met een afzonderlijke produkt na 2 maanden. Het aantal dakviltbanen is afhankelijk van de grootte van uw huis. Verbindingen tussen de stroken uit te voeren met een overlapping van ongeveer 10 cm. Het dak is niet beloopbaar. De constructie is ontworpen voor een totaalbelasting (sneeuw, wind) en niet voor een puntbelasting. Voor de montage adviseren we te voorzien in een zelf aan te brengen steun voor het dak van onderen. De afdichting van de dakoppervlakken van aangrenzende componenten met bitumen afdichtmiddel op te lossen door de klant! Als het gaat om huis met een zadeldak, mag geen Voreindeckung worden gemaakt met dakleer in het gebruik van dakbedekking gordelroos. Hier, moet alleen de twee dakrand zijden een 20cm brede strook dakleer aan te leggen met een overstek. Voor huizen met een dak vat installeer dan een dakleer onder de gordelroos. Met een plat dak leggen shingles is niet mogelijk!

### **Bemærk, dette er kun et monteringsseksempel!**

Antallet af påkrævede ruller af tagbeklædning afhænger af husets faktiske størrelse. Ved sammenføjning af tagdækning ruller ende til ende, skal overlappningen være 10 cm. Når du kun bruger 4 baner af tagpap, skal du altid dække den vandrette kantbjælke med rullerne fra begge sider. Taget er ikke sikkert at gå på. Taget er designet til en total belastning (sne, vind) og ikke for en punktbelastning. Vi anbefaler at du altid støtter taget nedefra under installationen. Tætningen af tagfladerne til vindbrættet i forenderne skal løses af kunden! Når du bruger tagshingles til at inddække et hus med gavtag, skal du altid bruge underpap tagbeklædningen. Her lægges et 20 cm bredt bånd af tagbeklædning med overlæg på begge sider. Monter altid underpap tagbeklædningen under tagshingles til huse med et buet tag. Ved fladt tag kan tagshingles ikke anvendes!


### **Cuidado, éste es sólo un ejemplo de instalación!**

La cubierta de betún suministrado se utiliza para inicial y debe complementarse con un producto separado después de 2 meses. La cantidad de tiras de tela asfáltica depende del tamaño de su caseta. Las juntas de tela en una tira se realizan solapando la tela asfáltica 10 cm. El techo no es transitable. La construcción está preparada para cargas totales (nieve, viento) y no para cargas puntuales. Para el montaje se recomienda apuntalar el techo por debajo. A menos que haya una casa de techo a dos aguas, sin Voreindeckung debe hacerse con tela asfáltica en el uso de tejas para techos. En este caso, sólo los dos aleros partes deben ser de una amplia franja de 20 cm de tela asfáltica que deben colocarse con un voladizo. Para las casas con el techo abovedado y por favor, instale un techo sintió debajo de las tejas. Con un techo plano por el que las tejas no es posible!


 Montage Bitumendachbelag

 Montage dakvilt

 Copertura bituminosa

 Roofing felt installation

 Samling bitumen tagdækning

 montáž střešní krytiny

 Montage de toiture en bitume

 Montaje de tela asfáltica

 Montáža bitumenske strešne kritine

### **Attenzione, questo è solo un esempio di posa!**

La copertura bitume fornito è utilizzato per iniziale e deve essere completato da un prodotto separato dopo 2 mesi. La quantità dei rulli di cartone catramato dipende dalle dimensioni della casa. Il concatenamento tra i nastri deve essere effettuata con una sovrapposizione di circa 10 cm. Non salire sul tetto. La costruzione è progettata per un carico diffuso (neve, vento) e non per una concentrazione puntuale del peso. Per il montaggio si consiglia un supporto del tetto con una costruzione posta sotto di esso. Se si dispone di una casa con un tetto a capanna e si desidera utilizzare tegole di copertura, deve essere posato senza fogli di bitume. Qui, un largo 20 cm striscia di bitume deve essere montato esclusivamente ad entrambi i lati della grondaia sporgente 20 cm. Per le case con fogli di bitume per tetti a botte sotto il fuoco di Sant'Antonio da installare. Si prega di non utilizzare il fuoco di Sant'Antonio Dackdeckung con un tetto piatto.

### **Pozor, toto je jen příklad, kterým!**

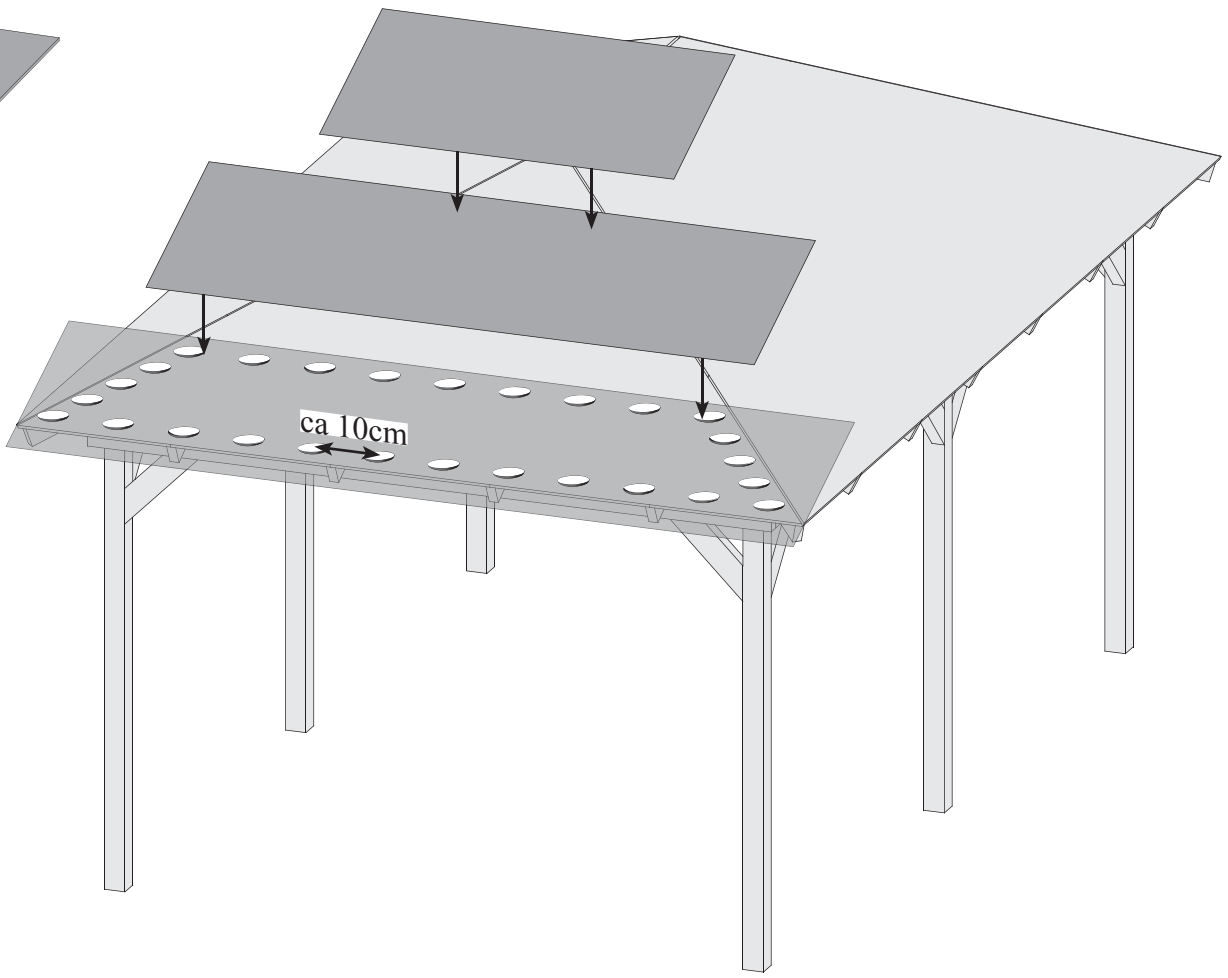
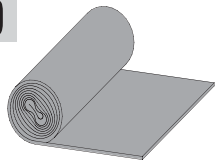
Dodaný bitumen se používá pro počáteční a by měl být doplněn samostatný produkt po 2 měsících.

Počet Dachpappbahnen závisí na velikosti domu. Spojení mezi asfaltem pásu má být provedena s přesahem asi 10 cm. Při použití pouze čtyři běhy ne Firstbahn použití, boční panely s ležel přes hřeben. Střecha není přístupný. Konstrukce je (sníh, vítr) a není určen pro bodové zatížení na celkové zatížení. Pro montáž doporučujeme znovu podporu na místě střechy zespodu. Utěsnění střešních oblastí do podhledů na čelních plochách je na místě řešit! Máte-li dům se sedlovou střechou, je třeba žádné Asfaltové pásy umístěny pod šindele. Zde je 20 cm široký pás střešní plst' je pouze na obou stranách okapového se supernatantem odloženou. Pro rodinné domy s valenou střechou prosím ležel lepenkový pod šindelem. Pro ploché střechy domů pokládka střešních šindelů není možné!

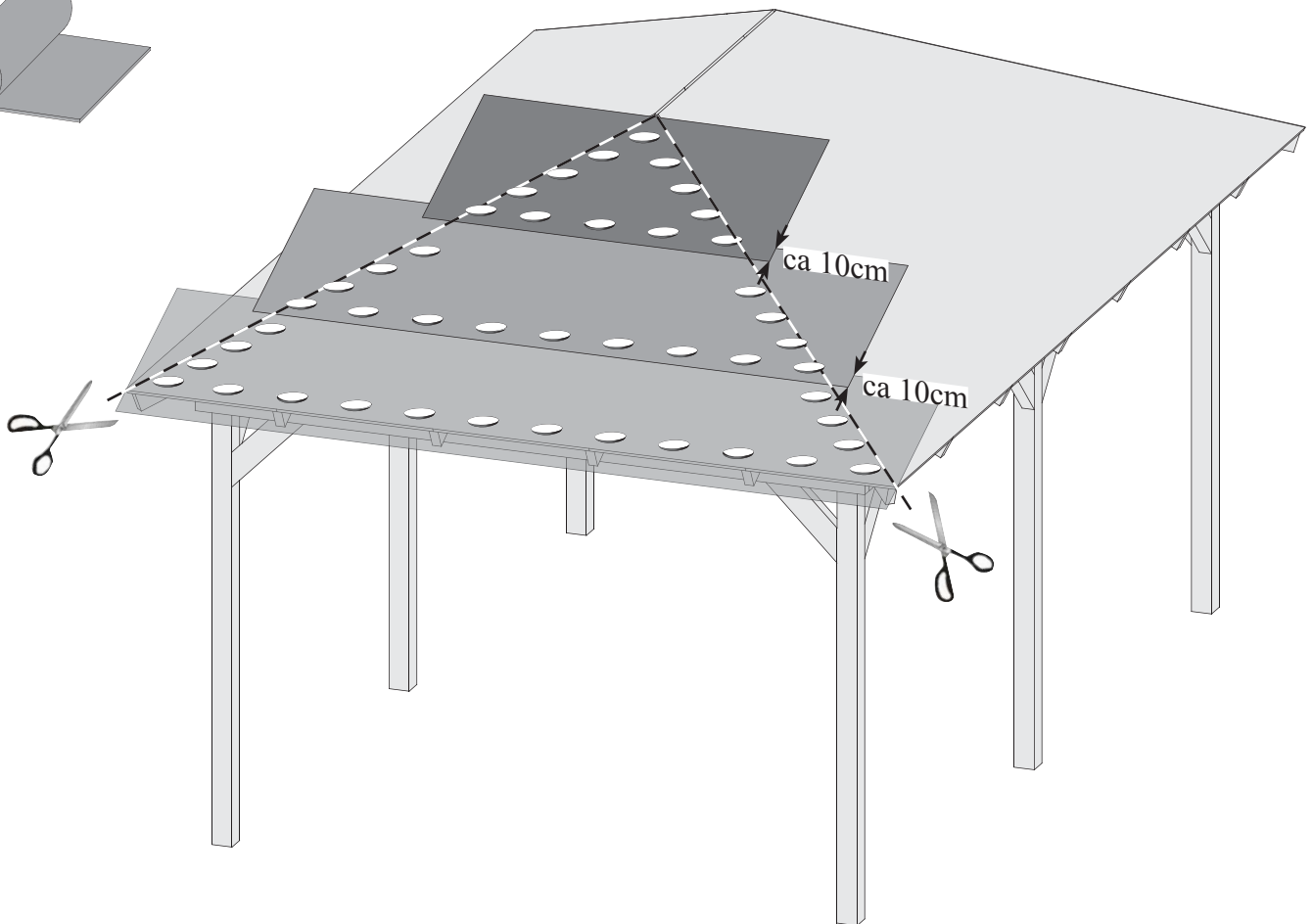
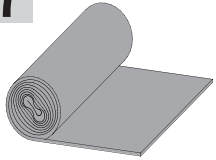
### **Pozor, to je le primer namestitve!**

Priložena bitumenska strešna kritina je namenjena začetnemu prekrivanju in jo je treba po dveh mesecih dopolniti z lastnim izdelkom. Število listov je odvisno od velikosti vaše hiše. Stiki med ploščami morajo biti izvedeni s prekrivanjem približno 10 cm. Po strehi se ne sme hoditi. Konstrukcija je zasnovana za splošno obremenitev (sneg, veter) in ne za točkovno obremenitev. Pri montaži priporočamo, da streho od spodaj podpre stranka. Tesnjenje strešnih površin s sosednjimi gradbenimi elementi z bitumensko tesnilno maso mora rešiti stranka! Če gre za hišo z dvokapno streho, pri uporabi strešnikov ni treba izvesti predhodnega prekrivanja s strešno lepenko. V tem primeru je treba na obeh straneh ostrešja uporabiti le 20 cm širok pas s previsom. Pri hišah s sodasto streho pod skodelo položite bitumensko prevleko. Na ravno streho ni mogoče položiti skodel!

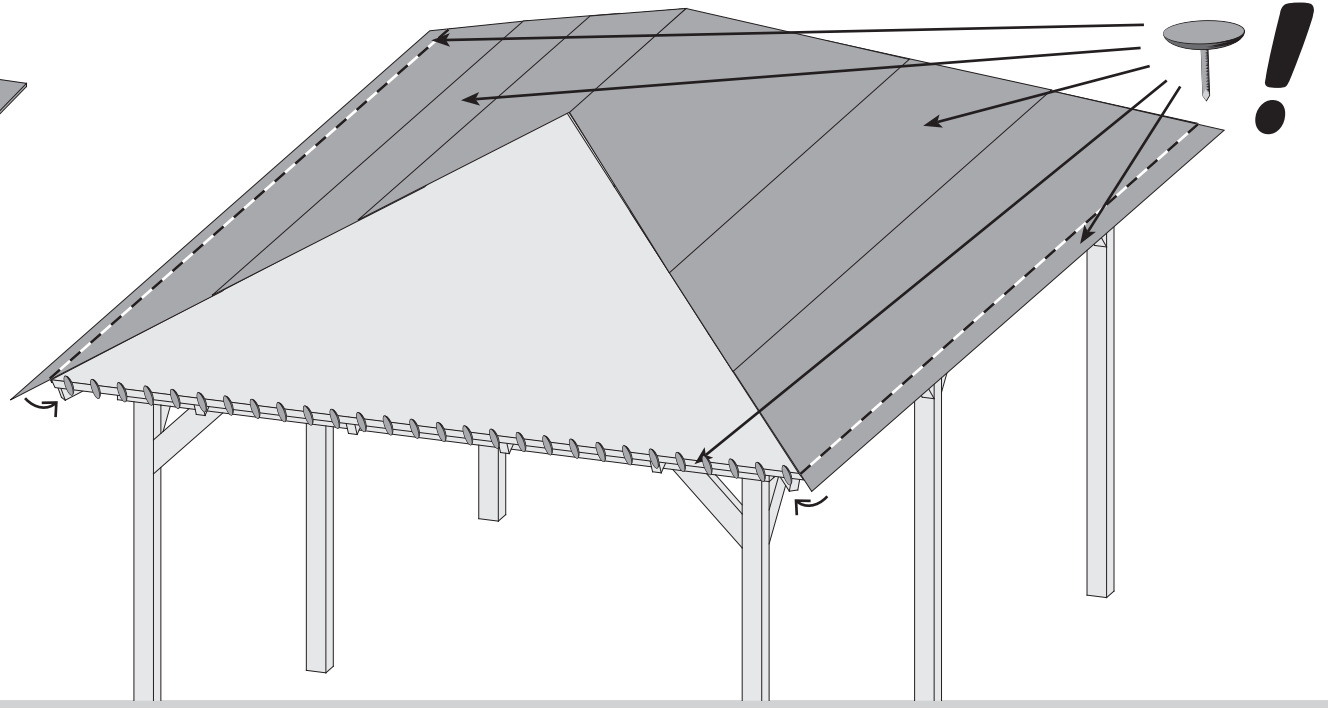
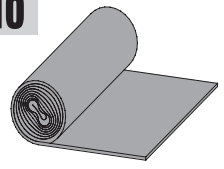
16



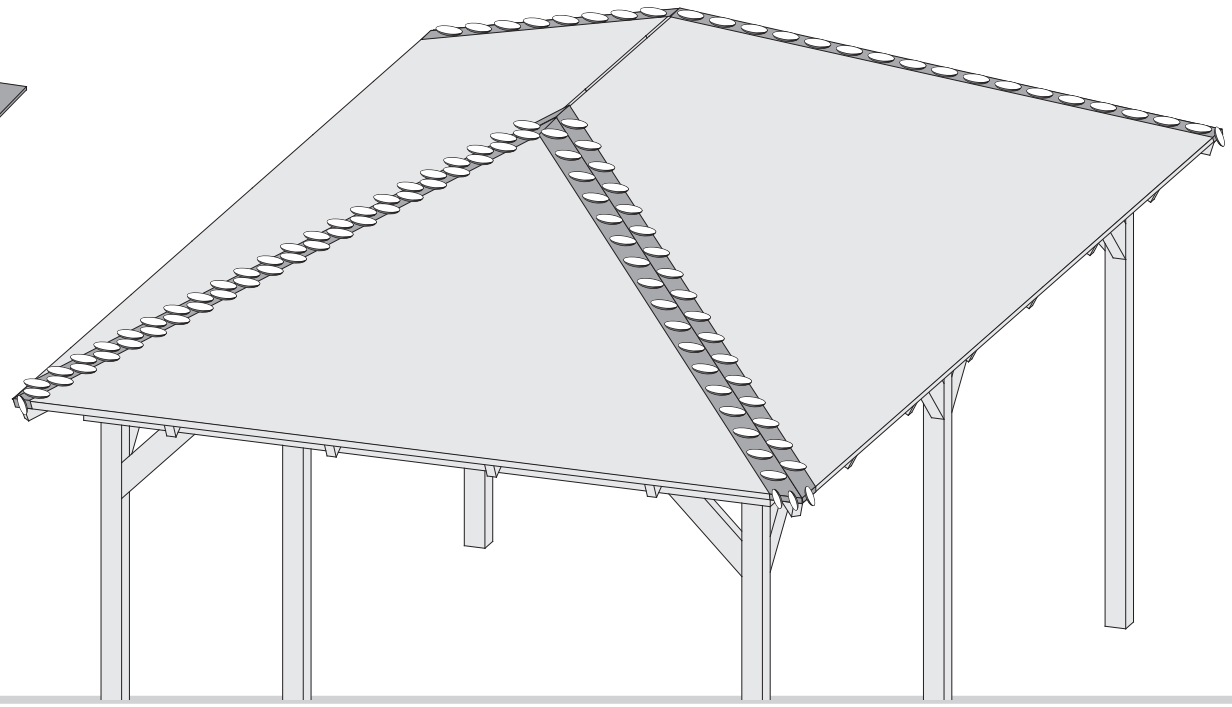
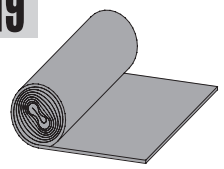
17



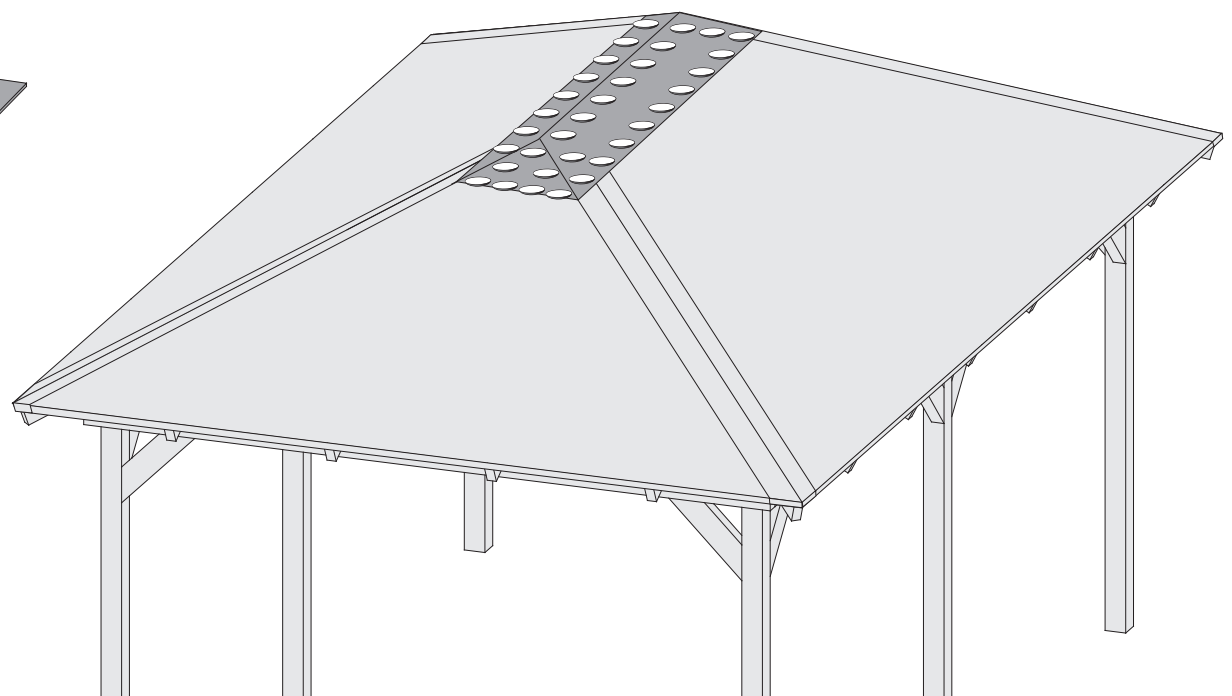
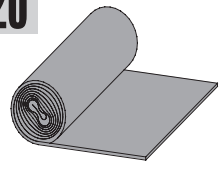
18




19



20





 H-Pfostenanker montieren

 Install concrete anchors


 Ancres de béton installer


 Betonankers installeren


 Betonankre, der skal installeres


 Anclas concretas instalar


 Ancora di calcestruzzo installare

 Instalovat betonové kotvy


 Betonska sidra, ki jih je treba vgraditi

 Eine Grube für jeden Pfosten ausheben


 Dig a hole for each column

 Creusez un trou pour chaque montant


 Een put voor elke staander graven

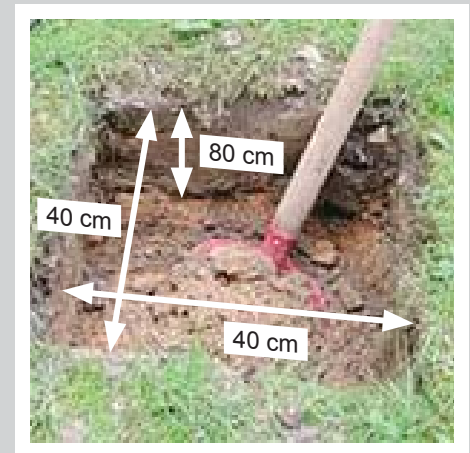
 Grav en grube til hver stolpe


 Cavar un agujero por cada poste


 Creare un foro per ogni montante


 Jáma pro každé pracovní místo dig

 Za vsako delovno mesto izkopljete jamo




 Der H-Pfostenanker kann auf dem Brett in seiner Lage noch verändert werden


 The position of the column joists can be altered due to their position on the plank


 Les parties métalliques inférieures des montants peuvent encore être ajustées en fonction de leurs position respective sur les liteaux


 De staanderdraggers kunnen door de positie op de plank qua positie nog veranderd worden

 Søjlebælkenes placering kan ændres på grund af deres placering på planken


 La posición de los portapostes puede variarse a su posición mediante la posición sobre la tabla


 Le parti metalliche possono essere ancora aggiustate in funzione della loro posizione rispettiva sopra la tavola


 H-post kotvy může být změněn na palubě na svém místě


 Položaj nosilcev stebrov se lahko spremeni zaradi njihovega položaja na deski





 Das Holzprodukt aufstellen. Die Pfosten in die H-Pfostenanker stellen. Etwas Abstand zwischen Pfostenende und Metall lassen. Die Pfosten durchbohren um sie mit den H-Pfostenankern zu verschrauben.


 Position the pavilion. Insert the columns into the joists in the process. Drill holes in the columns in order to connect them to the joists by means of screws.


 Positionnez le pavillon. Placez les montants dans leurs parties métalliques inférieures. Percez les montants afin de pouvoir ensuite les fixer et les visser aux parties inférieures métalliques. fonction de leurs position respective sur les liteaux


 Het paviljoen opstellen. De staanders daarbij in de staanderdraggers stellen. Om de staanders met de dragers vast te schroeven, moeten de staanders doorgeboord worden.

 Placer pavillonen. Sæt søjlerne ind i bjælkerne undervejs. Bor huller i søjlerne i for at forbinde dem til strøerne med skruer.

 Colocar el pabellón. Colocar los postes en los portapostes. Perforar los postes para poderlos atornillar con los portapostes.

 Posizionare il padiglione. Piazzare i montanti nelle loro parti metalliche. Per collegare i montanti con le parti metalliche è necessario perforare i montanti.


 H-post kotvy může být změněn na palubě na svém místě

 Umístěte dřevěného výrobku. Sloupky v H-post kotvy zeptat. Nechá se vzdálenost mezi sloupky a koncem kovu. Sloupky propíchnout je s H-post kotvy, aby šroub.





 H-Pfostenanker montieren

 Install concrete anchors


 Ancres de béton installer

 Betonankers installeren


 Betonankre, der skal installeres


 Anclas concretas instalar


 Ancora di calcestruzzo installare


 Instalovat betonové kotvy


 Betonska sidra, ki jih je treba vgraditi


 Eine Maschinenschraube vorsichtig durch die Öffnung des H-Pfostenankers einschlagen bis sie auf der anderen Seite wieder austritt.


 Carefully drill a drill screw through the opening in the concrete anchor and into the wood until the screw comes out the other side.


 Introduisez doucement dans le trou de la partie métallique, à l'aide d'un marteau, une vis d'assemblage à écrou, et cela jusqu'à ce qu'elle apparaisse de l'autre côté.


 Een machineschroef voorzichtig door de opening van het betonanker in het hout inslaan tot ze op de andere zijde naar buiten treedt.

 Drej forsigtigt en maskinskruer gennem åbningen i H-stolpeankeret, indtil den kommer ud på den anden side den kommer ud på den anden side.


 Introducir por percusión cuidadosamente un bulón ordinario en la madera a través de la apertura del anclaje de hormigón hasta que salga por el otro lado. Después aplanar el hormigón.


 Introdurre, facendo attenzione, una vite d'assemblaggio nel foro dell'ancora di calcestruzzo nel legno fino a quando essa non fuoriesce dall'altra parte.


 H-post kotvy může být změněn na palubě na svém místě


 Predvidno vtaknite strojni vijak skozi odprtino sidra H-stebra, dokler se ne pojavi na drugi strani. izstopi na drugi strani.



 Die Schraube mit Mutter und 2 Unterlegscheiben fixieren.

 Attach nuts to the screws.


 Vissez et serrez les vis à l'aide de boulons.

 De schroeven met moeren fixeren.

 Fastgør bolten med en møtrik og 2 skiver.


 Fijar los tornillos con las tuercas.


 Fissare le viti con l'aiuto dei bulloni.


 Šroub s maticí nebo 2 podložkami opravit.

 Vijak pritrdite z matico in dvema podložkama.




 Füllen Sie Beton in das ausgegrabene Loch. Der H-Pfostenanker bleibt weiterhin mit der Leiste fixiert. Danach den Beton glattstreichen.


 Fill the holes you have dug with concrete. The concrete anchor remains attached to the slat. Then, smooth out the concrete.


 Remplissez les trous creusés à l'aide de béton. Les parties inférieures métalliques des montants doivent encore rester maintenues en place à l'aide des liteaux. Nivelez ensuite le béton.

 Giet beton in de put. Het betonanker blijft verder met de lijst gefixeerd. Daarna de beton gladmaken.

 Fyld beton i det gravede hul. H-stolpeankeret forbliver fastgjort med afsatsen. Derefter udglattes betonen.


 Llene el agujero cavado con hormigón. El anclaje de hormigón continúa fijado con el listón.


 Riempire il foro incavato con del calcestruzzo. L'ancora in calcestruzzo continua a rimanere fissata con il listello. Livellare in seguito il calcestruzzo

 Vyplnit beton do vykopané díry. H-post kotvy zůstane připevněna k baru. Poté, co beton hladké.


 V izkopano luknjo napolnite beton. Sidro stebra H ostane pritrdjeno na polico. Nato beton zgladite.





 H-Pfostenanker montieren

 Install concrete anchors


 Ancres de béton installer


 Betonankers installeren


 Betonankre, der skal installeres


 Anclas concretas instalar

 Ancora di calcestruzzo installano

 Instalovat betonové kotvy


 Betonska sidra, ki jih je treba vgraditi

 Fertig einbetonierter Pfosten.


 The posts are completely set in concrete.

 Montant installé et bétonné.


 Klaar ingebetonneerde staander.

 Færdigsat stolpe i beton.

 Poste hormigonado acabado.

 Montante installato e gettato nel calcestruzzo.

 Hotovo vybetonován příspěvek.

 Pripravljen stebriček v betonu.

